Epifanes High Gloss Kirkaslakka

Työohje / Suomi

Anna veneen puuosille perinteinen, korkeakiiltoinen lakkapinta. Epifanes High Gloss eli Clear Varnish on yksikomponenttinen UV-suojattu venelakka puulle ja vanerille sisällä ja ulkona vesilinjan yläpuolella. Se sopii uuden lakkapinnan rakentamiseen sekä ehjän vanhan lakan huoltoon. Paljaalle puulle tehdään ensin ohennetut imeytyskerrokset ja niiden päälle riittävä pintalakkaus.

1. Valmistele puu

Poista lika ja rasva, kuivaa ja hio paljas puu P220-paperilla syiden suuntaan. Hio puhdas ehjä vanha lakka P240-paperilla. Poista pöly. Älä levitä suoraan epoksihartsille.

2. Tee imeytyskerrokset

Uudelle puulle: 1 kerros 50 % ohennettuna, 1 kerros 25 % ohennettuna ja 1 kerros 15 % ohennettuna. Käytä Epifanes Brushthinner for Paint & Varnish -ohennetta tai selosteen mukaista hyvälaatuista lakkabensiiniä. Hio ensimmäisten vaiheiden välillä käsin P220 ja kolmannen jälkeen P280.

3. Rakenna pintakalvo

Levitä vähintään 4 pintakerrosta, ohennus 0-5 %. Voimakas UV-rasitus edellyttää valmistajan järjestelmässä vähintään 6 täyttä pintakerrosta. Käytä pehmeää pitkäkarvaista sivellintä; telaa ei suositella tässä EU-tuoteselosteessa.

Epifanes High Gloss Kirkaslakka

Työn jatko / Suomi

4. Anna kuivua ja hio

+20 °C:ssa seuraava kerros aikaisintaan 24 h kuluttua. Kylmä, paksu kerros ja heikko ilmanvaihto pidentävät aikaa. Viimeistelykerrosten välissä kevyt P400-hionta tai hieno hiomahuopa ja pölynpoisto. Älä lakkaa märkää märälle.

5. Huolehdi työoloista ja huollosta

Työlämpötila +8-30 °C, RH 50-85 %. Vältä suoraa aurinkoa ja kovaa tuulta. Huolehdi ilmanvaihdosta ja noudata pakkauksen suojausohjeita. Anna kalvon kuivua riittävästi ennen käyttöä; tarkista ulkopintojen kunto säännöllisesti.

Tekniset tiedot

Tyyppi	1K-korkeakiiltoinen puulakka, UV-suodatin
Käyttö	Puu ja vaneri, sisällä ja ulkona vesilinjan yläpuolella
Ohenne siveltimelle	Epifanes Brushthinner / selosteen mukainen hyvälaatuinen lakkabensiini
Uuden puun järjestelmä	3 asteittain ohennettua kerrosta + vähintään 4 pintakerrosta
Päällelakkaus +20 °C	24 h; olosuhteet vaikuttavat
Riittoisuus, teoreettinen	15 m²/l, 35 µm kuivakalvo

Tavalliset virheet ja huolto

Älä lyhennä rakentavaa lakkausta pelkäksi pintakiilloksi tai käytä telaa oletuksena. Älä levitä suoraan epoksille. Huoltokerros tehdään ehjälle puhdistetulle ja hiotulle lakkakalvolle, ei irtoavan pinnan päälle.

Valmistajan lähde ja neuvonta

Valmistajan tuoteseloste (englanniksi, PDF) - EN-001

Toimitettu suomenkielinen ohje tai käännös on arkistoitu tarkistussummineen; linkki vie valmistajan alkuperäiseen asiakirjaan. Tämä ohje ei korvaa pakkauksen ja oman erän käyttö- tai turvallisuusohjeita. Epäselvissä tilanteissa: info@venemaalit.fi.

Epifanes High Gloss Kirkaslakka

Arbetsanvisning / Svenska

Ge båtens trädetaljer en traditionell högglansig lackyta. Epifanes High Gloss, även kallad Clear Varnish, är en enkomponents UV-skyddad båtlack för trä och plywood inomhus och utomhus ovanför vattenlinjen. Den passar för uppbyggnad av en ny lackyta och för underhåll av intakt gammal lack. Bart trä behandlas först med förtunnade inträngande lager och därefter med tillräckliga ytlager.

1. Förbered träet

Avlägsna smuts och fett, torka och slipa bart trä med P220-papper längs ådringen. Slipa ren och intakt gammal lack med P240-papper. Avlägsna damm. Applicera inte direkt på epoxiharts.

2. Applicera de inträngande lagren

På nytt trä: 1 lager förtunnat 50 %, 1 lager förtunnat 25 % och 1 lager förtunnat 15 %. Använd Epifanes Brushthinner for Paint & Varnish eller lacknafta av god kvalitet enligt databladet. Slipa för hand med P220 mellan de första stegen och med P280 efter det tredje lagret.

3. Bygg upp ytfilmen

Applicera minst 4 ytlager, med 0-5 % förtunning. Stark UV-belastning kräver minst 6 fulla ytlager enligt tillverkarens system. Använd en mjuk långborstig pensel; roller rekommenderas inte i detta EU-produktdatablad.

Epifanes High Gloss Kirkaslakka

Fortsättning / Svenska

4. Låt torka och slipa

Vid +20 °C appliceras nästa lager tidigast efter 24 h. Kyla, ett tjockt lager och dålig ventilation förlänger tiden. Mellan ytlagren görs lätt slipning med P400 eller fin slipduk och dammet avlägsnas. Lackera inte vått i vått.

5. Säkerställ arbetsförhållanden och underhåll

Arbetstemperatur +8-30 °C, RH 50-85 %. Undvik direkt sol och stark vind. Säkerställ ventilation och följ förpackningens skyddsanvisningar. Låt filmen torka tillräckligt före användning; kontrollera utvändiga ytor regelbundet.

Tekniska uppgifter

Typ	1K högglansig trälack med UV-filter
Användning	Trä och plywood, inomhus och utomhus ovanför vattenlinjen
Förtunning för penselapplicering	Epifanes Brushthinner / lacknafta av god kvalitet enligt databladet
System för nytt trä	3 stegvis förtunnade lager + minst 4 ytlager
Överlackering vid +20 °C	24 h; förhållandena påverkar tiden
Teoretisk sträckförmåga	15 m²/l, 35 µm torrfilm

Vanliga misstag och underhåll

Ersätt inte den uppbyggande lackeringen med enbart ytglans och använd inte roller som standard. Applicera inte direkt på epoxi. Ett underhållsskikt appliceras på en intakt, rengjord och slipad lackfilm, inte på en yta som lossnar.

Tillverkarens källa och rådgivning

Tillverkarens produktdatablad (på engelska, PDF) - EN-001

Den tillhandahållna finska anvisningen eller översättningen har arkiverats med kontrollsummor; länken leder till tillverkarens originaldokument. Denna anvisning ersätter inte användnings- eller säkerhetsanvisningarna på förpackningen och för det egna partiet. Vid oklarheter: info@venemaalit.fi.

Epifanes High Gloss Kirkaslakka

Work instructions / English

Give your boat's woodwork a traditional high-gloss varnish finish. Epifanes High Gloss, also known as Clear Varnish, is a one-component UV-protected marine varnish for wood and plywood indoors and outdoors above the waterline. It is suitable for building a new varnish finish and maintaining sound existing varnish. Bare wood first receives thinned penetrating coats, followed by sufficient finishing coats.

1. Prepare the wood

Remove dirt and grease, dry, and sand bare wood with P220 paper along the grain. Sand clean, sound existing varnish with P240 paper. Remove dust. Do not apply directly to epoxy resin.

2. Apply the penetrating coats

On new wood: 1 coat thinned 50 %, 1 coat thinned 25 % and 1 coat thinned 15 %. Use Epifanes Brushthinner for Paint & Varnish or a good-quality white spirit specified in the data sheet. Sand by hand with P220 between the initial stages and P280 after the third coat.

3. Build the finishing film

Apply at least 4 finishing coats, thinned 0-5 %. Strong UV exposure requires at least 6 full finishing coats in the manufacturer's system. Use a soft, long-bristled brush; a roller is not recommended in this EU product data sheet.

Epifanes High Gloss Kirkaslakka

Continued / English

4. Allow to dry and sand

At +20 °C, apply the next coat no earlier than after 24 h. Cold conditions, a thick coat and poor ventilation extend the time. Lightly sand between finishing coats with P400 paper or a fine abrasive pad, and remove dust. Do not apply wet on wet.

5. Maintain suitable conditions and care for the finish

Working temperature +8-30 °C, RH 50-85 %. Avoid direct sunlight and strong wind. Provide ventilation and follow the protective instructions on the package. Allow the film to dry sufficiently before use; inspect exterior surfaces regularly.

Technical information

Type	1K high-gloss wood varnish with UV filter
Use	Wood and plywood, indoors and outdoors above the waterline
Thinner for brush application	Epifanes Brushthinner / good-quality white spirit specified in the data sheet
New wood system	3 progressively thinned coats + at least 4 finishing coats
Recoating at +20 °C	24 h; conditions affect the time
Theoretical coverage	15 m²/l, 35 µm dry film

Common mistakes and maintenance

Do not reduce the build-up varnishing system to surface gloss alone or use a roller by default. Do not apply directly to epoxy. Apply a maintenance coat to an intact, cleaned and sanded varnish film, not over a peeling surface.

Manufacturer source and advice

Manufacturer's product data sheet (English, PDF) - EN-001

The supplied Finnish instructions or translation have been archived with checksums; the link leads to the manufacturer's original document. These instructions do not replace the use or safety instructions for the package and your own batch. If in doubt: info@venemaalit.fi.